

# salUtiEuropei scuola news

n° 16

Numero 16  
giugno 2010

- News scolastiche
- Progetti e corsi
- Ospitare un ragazzo straniero
- con...corsi
- l'Europa entra in classe

Redazione a cura di  
Serena Favret

## Diario Europa 2010-2011! *Saper scegliere*

Colorato, divertente, curioso e pieno di informazioni sull'Unione europea e sul lavoro che sta svolgendo...di chi stiamo parlando?!?!

Del nuovissimo Diario Europa 2010-2011 arrivato fresco fresco di stampa per tutti gli insegnanti

che lo richiederanno (il diario è rivolto agli studenti degli ultimi anni delle superiori).

Docenti affrettatevi...ne abbiamo ancora un centinaio!!!!

Vi piace talmente tanto ed il prossimo anno lo volete veder recapitare direttamente presso la vostra scuola?!?!? Su [www.europadiary.eu](http://www.europadiary.eu) trovate tutte le informazioni su come richiederlo.



**EuropeDirect TRIESTE**

Comune di Trieste, via della Procureria, 2/a I - 34121 Trieste

tel 040.675.41.41 fax 040.675.41.42 [europedirect@comune.trieste.it](mailto:europedirect@comune.trieste.it) [www.retecivica.trieste.it/eud](http://www.retecivica.trieste.it/eud)

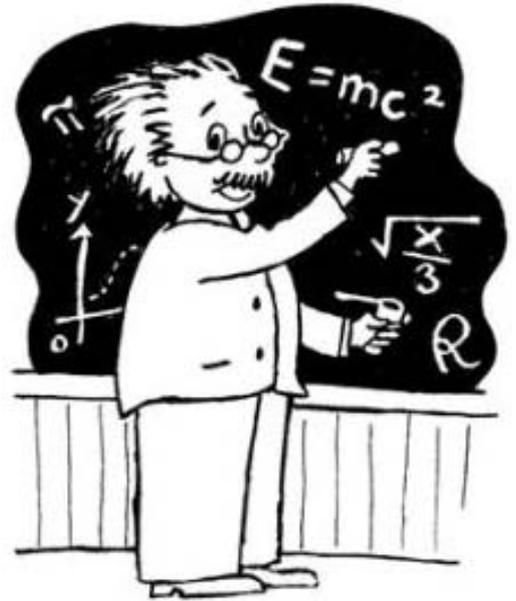
## Una guida per chi intraprende la professione dell'insegnante

La Commissione Europea ha appena pubblicato un manuale rivolto ai responsabili delle politiche che desiderano fornire maggiore supporto ai nuovi insegnanti durante i loro primi anni di insegnamento. Esperti di didattica di tutti i paesi UE hanno collaborato con la Commissione alla stesura di questa guida pratica che accompagna i responsabili delle politiche nelle diverse fasi che portano all'implementazione dei programmi di formazione per i novelli insegnanti.

Allo stato attuale, in oltre metà dei paesi UE, i nuovi insegnanti vengono lasciati soli ad affrontare la realtà, spesso scioccante, della classe. Per qualcuno si tratta di tali difficoltà da indurlo ad abbandonare la professione. Fornendo sostegno sistematico sul piano professionale e personale, le autorità nazionali possono aiutare gli insegnanti ad acquisire le necessarie competenze didattiche, migliorando anche la qualità dell'insegnamento in generale.

Per il nuovo manuale, gli esperti hanno analizzato le ricerche più recenti e messo a confronto le politiche nei diversi paesi UE. Non viene proposto un singolo modello, ma si sottolineano le condizioni di base necessarie per garantire il successo dei programmi di formazione.

Info: [http://ec.europa.eu/education/news/news2252\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/news/news2252_en.htm)



## eTwinning 2.0: verso la comunità delle scuole in Europa

L'ultima pubblicazione eTwinning è una straordinaria nuova risorsa per tutti i membri di eTwinning. A differenza delle passate edizioni, "eTwinning 2.0: Verso la comunità delle scuole in Europa" fornisce una vasta gamma di informazioni, fonti di ispirazione, guide e testimonianze di insegnanti ed esperti sulle possibilità offerte dalla comunità eTwinning alle scuole d'Europa. A cinque anni dal lancio, eTwinning ha certamente fatto molta strada in termini di collaborazione pedagogica. Il libro è incentrato su ciò che è possibile fare in eTwinning in termini di:

social networking nell'educazione, costruzione di comunità, sviluppo professionale, e collaborazione online.

eTwinning 2.0 è stato redatto da esperti, CSS, NSS e insegnanti, che hanno collaborato per fornire un quadro generale della ricchezza di conoscenze e supporto presenti nell'azione eTwinning. Il testo è disponibile in ventitre lingue.

[www.etwinning.net/it/pub/news/news/etwinning\\_20.htm](http://www.etwinning.net/it/pub/news/news/etwinning_20.htm)



### Progetto libroscambio



Il progetto LibroScambio.it vuole fornire gratuitamente agli studenti la possibilità di vendere i propri libri scolastici

usati ad altri studenti direttamente online e senza ricorrere ad intermediari.

L'iscrizione per gli studenti è completamente gratuita e richiede soltanto una email personale.

Una volta iscritti e ricevuta automaticamente la password, gli studenti possono inserire i propri libri usati o contattare altri studenti che hanno messo in vendita online i loro libri tramite email per poi fissare un appuntamento per la compravendita direttamente nel proprio istituto o nella propria città .

La compravendita pertanto avviene tra studenti mentre LibroScambio.it rappresenta la piazza virtuale che agevola il contatto diretto.

Info: [www.libroscambio.it](http://www.libroscambio.it) - [info@libroscambio.it](mailto:info@libroscambio.it)

### Corso di formazione

#### “Media Sociali e Audiovisivi per rafforzare le ONG giovanili”

Scadenza: 1 Luglio 2010

12-17 Luglio 2010: Corso di formazione “Media Sociali e Audiovisivi per rafforzare le ONG giovanili”, Ommen, Olanda

La formazione intende guidare all'utilizzo dei nuovi media per l'animazione giovanile e alla promozione delle attività giovanili. Gli obiettivi verranno raggiunti attraverso l'analisi, l'accesso e la creazione di media sociali e audiovisivi. Si rivolge a formatori, animatori ed operatori giovanili di tutti paesi del programma GIA, i paesi partner di vicinato e tutti gli altri.

Info: [www.salto-youth.net/find-a-training/1797.html](http://www.salto-youth.net/find-a-training/1797.html)

### Progetto lingue in città

*Incontri riservati a giovani di diversa età.*

*Quattro lingue a scelta: inglese, francese, spagnolo e tedesco.*

*Cinque insegnanti a condurre tutte le attività. Quattro universi di colori, profumi, suoni e movimenti a costruire lingua e cultura.*



#### Lingue in città per l'infanzia

Dodici appuntamenti riservati a bambini della Scuola dell'Infanzia.

Dal 14 giugno al 21 luglio 2010 ogni lunedì e mercoledì, dalle ore 16.30 alle ore 17.30 (bambini di 3-4 anni); dalle ore 17.30 alle ore 18.30 (bambini di 5-6 anni) per gruppi di 6-12 bambini. Quota di partecipazione 80,00 euro

Diciotto ore riservate a bambini della Primaria e Secondaria Inferiore.

Dal 15 giugno al 22 luglio ogni martedì e giovedì, dalle ore 15.30 alle ore 17.00 (2<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> 4<sup>a</sup> elementare); dalle ore 15.30 alle ore 17.00 (2<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> media); dalle ore 17.00 alle ore 18.30 (5<sup>a</sup> elementare e 1<sup>a</sup> media); per gruppi di 6-12 bambini. Quota di partecipazione 120,00 euro

#### Lingue in città per teenagers

Diciotto ore riservati ai ragazzi delle Medie Superiori (età 14-18).

Dal 15 giugno al 22 luglio ogni martedì e giovedì dalle 9.00 alle 10.30 (1<sup>a</sup> e 2<sup>a</sup> superiore) e dalle ore 10.30 alle ore 12.00 (3<sup>a</sup> e 4<sup>a</sup> superiore).

Per gruppi di 6-12 ragazzi.

Quota di partecipazione 120,00 euro + tessera associativa IRSE 2010 di 26,00 euro

Tutte le info:

[www.centroculturapordenone.it/irse/lingua-e-cultura/corsi-di-lingue/lestate-dei-bambini](http://www.centroculturapordenone.it/irse/lingua-e-cultura/corsi-di-lingue/lestate-dei-bambini)



## ospitare un ragazzo straniero

### Mai pensato di ospitare un ragazzo straniero??

Cari insegnanti, famiglie ed alunni,

Quante volte avete chiaccherato con studenti stranieri tra i corridoi della vostra scuola, incuriositi dalla loro esperienza, dalle loro sensazioni e del loro stato d'animo?

Ora, grazie alla **campagna "Aggiungi un posto a tavola"** avrete la possibilità di diventare la sua host family!

L'associazione onlus Intercultura lancia infatti questa campagna per **selezionare famiglie italiane disposte ad accogliere in casa, per 10 mesi, i 440 studenti stranieri tra i 15 e 17 anni** che arriveranno a settembre per iniziare l'anno scolastico in Italia.

Sarà come educare un altro figlio o avere nuovi fratelli. Sempre seguiti dai volontari dell'associazione.

Ospitare un giovane di un altro Paese significa educare i propri figli e se stessi a convivere con stili di vita, mentalità, culture diverse; significa confrontarsi con qualcuno che ha abitudini differenti dalle proprie, sorprendersi a guardare da una prospettiva diversa ciò che prima poteva apparire strano o addirittura sbagliato.

Alle famiglie che intendono vivere questa esperienza, Intercultura

**Ospitare un ragazzo straniero per un anno è un'opportunità di crescita personale e culturale sia per il ragazzo che per la famiglia che lo ospita.**

**Si creano rapporti forti che resteranno per tutta la vita!**

**Un'opportunità da non perdere per chi è veramente interessato a conoscere nuove culture!**



# Intercultura

Incontri che cambiano il mondo. Dal 1955.

mette a disposizione la competenza dei suoi volontari per seguire passo passo tutte le fasi del programma: dalla preparazione prima dell'arrivo, all'inserimento dello studente in famiglia, a scuola e nella comunità locale, alle varie fasi del programma.

Per i giovani sarà come avere un fratello o una sorella in più. Per i genitori sarà un modo per osservarsi attraverso gli occhi di un nuovo figlio e apprezzare in maniera diversa il proprio ruolo di educatori. Per tutti sarà un modo di creare nuove relazioni e affetti che durano una vita e che generano, a catena, nuove opportunità di incontro, conoscenza, esperienza. Sono, come dice il motto di Intercultura, "Incontri che cambiano il Mondo".

Info e contatto: [www.intercultura.it](http://www.intercultura.it)





## concorsi per studenti e scuole

### Concorso artistico "Lost in translation"

Scadenza: 30 Settembre 2010.

In occasione del convegno Lost in Translation del 23 febbraio 2010 alla Triennale di Milano Connecting Cultures si presenta un concorso rivolto a giovani artisti e ad istituzioni sul tema Arte e Intercultura.

Il concorso si rivolge a:

- giovani artisti, videomaker, designer, film-maker, performers, fotografi, di età inferiore ai 35 anni, attivi sul territorio italiano;
- in collaborazione con un'istituzione culturale.

Condizione imprescindibile per la partecipazione al concorso è che il progetto sia calato in una specifica area o contesto territoriale o culturale, e preveda un vivo coinvolgimento delle comunità e dei cittadini quali principali destinatari del lavoro. Il ruolo dell'istituzione culturale, oltre a garantire la "effettiva" realizzabilità e sostenibilità del



progetto proposto, è proprio quello di promuovere una partecipazione dei cittadini e delle comunità tesa a innescare e favorire reali processi di dialogo, scambio, interazione e trasformazione.

Info e bando completo:

[www.connectingcultures.info/main/?p=3460](http://www.connectingcultures.info/main/?p=3460)

#### Obiettivi del concorso:

- \* valorizzare la creatività e il talento di giovani artisti
- \* favorire la collaborazione fra artisti e istituzioni culturali nella realizzazione di progetti che favoriscano il dialogo fra le culture in specifici contesti urbani o di comunità
- \* promuovere l'utilizzazione dei linguaggi artistici e della creatività nella risoluzione di problematiche concrete legate al territorio attraverso la partecipazione di cittadini, comunità ed istituzioni
- \* stimolare il territorio e le istituzioni culturali alla promozione e al sostegno di progetti creativi in un'ottica di integrazione sociale e culturale.

## Concorso multimediale Mediaeducazione



La scadenza è il 30 Giugno 2010.

Il concorso, rivolto alle scuole superiori e le università, si propone di far capire le potenzialità e le utilità delle tecniche audiovisive nella pratica educativa. Oggi sono sempre più numerosi i docenti che utilizzano lo strumento filmico e gli audiovisivi nelle loro lezioni, per analizzare il linguaggio specifico o come supporto all'insegnamento. La didattica, in effetti, non può prescindere dal fatto che quello delle immagini è diventato il linguaggio più diffuso e condiviso, specie tra le giovani generazioni, per rappresentare la complessità della società attuale e dei saperi.

A partire da queste considerazioni la FONDAZIONE LIBERO BIZZARRI incoraggia non solo l'attività di ricerca e sperimentazione, relativa all'uso dei linguaggi visuali e multimediali, ma anche la produzioni di strumenti audiovisivi utili alla didattica.

Le opere dovranno rientrare in uno dei seguenti generi: 1) documentario; 2) produzioni bibliografiche (libri, opuscoli etc..) e/o visuali e/o multimediali; 3) ipertesto; 4) cortometraggio.

Vai al sito : [www.fondazionebizzarri.blogspot.com](http://www.fondazionebizzarri.blogspot.com)

# Progetto "I'Europa entra in classe"

Quest'anno a causa dei molti impegni, il nostro staff è riuscito a far partire il progetto "I'Europa entra in classe" solo nel mese di Gennaio...ma possiamo ritenerci soddisfatti, in soli 5 mesi abbiamo fatto visita a ben **13 scuole**. Altre sono già in lista per il nuovo anno scolastico. E voi?

Nella pagina seguente trovate il modulo da compilare ed inviare per fax o e-mail per prenotare una nostra visita europea. Quest'anno cercheremo di iniziare le visite già dal mese di settembre /ottobre quindi professori...se siete interessati inviateci il modulo, prenderemo così un appuntamento europeo per i vostri studenti!!

## Futuri appuntamenti europei per le scuole a Ts

**24 settembre**



### Notte dei Ricercatori

Anche quest'anno il nostro ufficio parteciperà attivamente alla Notte dei Ricercatori

che si terrà il 24 settembre 2010 in P. Unità! Grandi e piccini potranno scoprire e interagire con le diverse scienze.

**26 settembre e settimana**



### Giornata Europea delle Lingue

Come ogni anno il nostro ufficio, in occasione della giornata

europea delle lingue, sta organizzando diversi eventi per festeggiare questa importante giornata. Quindi orecchie tese che il 26 settembre è alle porte!

**metà ottobre - lo spazio ritrovato**



### Volontariando nel mondo

L'associazione Exist organizza nel mese di ottobre un incontro aperto a tutte le scuole superiori sul tema: mobilità giovanile e volontariato nel mondo. Maggiori info nei prossimi mesi o a [info@exist-youth.eu](mailto:info@exist-youth.eu)

### nel 2009-2010 abbiamo incontrato....

- 1) Istituto Palazzolo dello Stella
- 2) Scuola Carducci (Ts)
- 3) Scuola Manzoni (Ud)
- 4) Scuola Fermi (Ud)
- 5) Scuola Carli (Ts)
- 6) Scuola Bachelet (Ts)
- 7) Scuola Carducci (Ts)
- 8) Scuola Corsi (Ts)
- 9) Scuola elementare di Gorizia
- 10) Scuola elementare di Trieste\*
- 11) Scuola Corsi (Ts)
- 12) Scuola elementare Prezihov Voranc (Doberdò)\*
- 13) Scuola Petrarca (Ts)

\* Presso il nostro ufficio

### Appuntamenti già prenotati per l'anno 2010-2011

- 1) Scuola Pellis
- 2) Scuola Edilmaster
- 3) Scuola Roli



## modulo di richiesta visita

---

# PROGETTO "L'EUROPA ENTRA IN CLASSE" Anno scolastico 2010/2011

spedire via fax al 040.675.41.42 - oppure anche breve e-mail

scuola o istituto / insegnante .....

Indirizzo (solo se Scuola o istituto) : .....

Email .....

Fax ..... Tel. ....

desidero essere contattato in relazione al programma **L'Europa entra in classe**

REFERENTE (in caso di scuole o istituti) : .....

contatto diretto:

Email: ..... tel .....

**La visita per la lezione (durata di 45' - 60') potrebbe avvenire Indicativamente nel periodo:**

Settembre/dicembre: (preferibilmente ELEMENTARI E MEDIE ) Data richiesta: .....

Gennaio/aprile: (preferibilmente SUPERIORI ) Data richiesta: .....

Per le seguenti classi: .....

Numero totale di studenti partecipanti (minimo 50): .....

La scuola / istituto dispone di aula multimediale   con capienza n°.....

Non si dispone di aula multimediale ma si possono proiettare video / CD

---